السنة السادسة العدد الخامس في عاشر شهر محرم الحرام سنة ١٣١٥

# تودد ابى نظاره

جريدة سياسية ادبية بالرسومات محلية

قيمة الاشتراك فيها فرنك ١٠ عن كل سنة

ترسل لمديرها الشيخ ج. سانو ابو نظاره

بشارع روجوفروا ماري نمرة ٦ بباريس

بالطوابع البوستة ام بحوالة على بنك ما

# زالت الاتراح واتت الافراح

جاء العربي والتركي والفارسي والهندي . يوم الجمعة المبارك لحد عندي . ومضينا سوا النهار في هناء وسرور . والحديث بيننا هكذا يدور

قال العربي — راينا يا سي الشيخ عددك الاخير . و اندهشنا من رسمه المنير . المزوق بابهج الالوان . حقا انبسطت منه جميع الاخوان . فاهنيك يا استاذ على حسن جرنالك وجماله . وعلى مقالاتك المدحية في خليفتنا المعظم ورجاله — قال التركي — انا بعد يومين الى الاستانة مسافر . فان شا الله اقابل عثمان باشا الغازي وادهم باشا الظافر . وارى دولتهما جرنالك المتحوف . فلا شك ينشروا لاانك عند الجميع معروف . — قال الفارسي — نحن يا اهل ايران . فرحنا جدا" بنصرة الترك على اليونان . لان نجاح وظفر العثمانيين . عاقبة خير على جميع المؤمنين . — قال الهندي — لما وردت هذه الاخبار الى بومباي وكلكوتا ومدراس . فرحت بها جميع الناس . وقصدنا جميعاً المساجد الشريفة ، وحمدنا المولى على انتصار جيوش جلالة الخليفة . الخليفة المعظم عبد الحميد . وكلما نسمع بنصرة نعمل عليها عيد — قلت — جزاكم الله خيراً يا اخواني . على حبكم في العثماني . — قال التركي — بحق لجميع الاسلام . ان يفرحوا لنصرتنا وكسرة الاروام . فانهم هم المتعدين . على ابنا وطني العثمانيين . — قلت — صدقت يا افندي وكلامك صحيح . وشهدت العالم بان فعل الترك مليح . فلذلك ثنت عليهم اجمل ثنا . وطلبت لهم العز والهنا . واذا رايت امس في جريدة الحاضرة

التونسية . في هذا الموضوع مقالة بهية . ان شئتم تسمعوا منها جملتين ثلاثة ياسادة . الامر ولي وانا اجري اوامركم كالعادة . ـ قالوا جميعاً ـ تجملنا يا ابونظارة ممنونين . هات من تحايفك وابهج السامعين . ـ قلت ـ عنوان المقالة « قبل اشهار الحرب وبعدها » . اصغوا لالفاظها وشاهدوا حسنها ـ قالوا ـ سيّنا يا انس كل مكان . وبكلام الحاضرة لذ مسامع الاخوان ـ فقرات لهم اولاً هذه الجمله وهي

القت الحرب اوزارها بين الدولة العثمانية واليونان وانجلت عن هزيمة العساكر اليونانية في جميع المواطن واستيلاء العثمانيين بعد اعلان الحرب بايام قليلة على احصن مراكز العدو واخصب اوطانه واهم بلدانه وهي نتيجة لم يكن يخاسرنا فيها ريب بالرغم عن نخفخة اليونان الصبيانية وشقشقة الكثير من الجرائد الاجنبية النافخة في ابواق التمجيد لليونان والتحقير للاسلام لا تشيعاً للاداب العتيقة او اخذ بناصر الضعيف كما يزعم البعض بل اظهاراً لاحساسات كامنة اظهرتها الوقائع ورأينا لسوء الحظ انها لا تنطبق تماماً على ما يتباهى به اولئك الكتاب من حرية الفكر والتجرد عن التعصبات الدينية

ولكن ما مضى فات . ولا حاجة هنا الى الخوض في اسباب هزيمة اليونان وفوز العثمانيين وغاية ما يقال ان الشعب اليوناني الذي اشتهر اباؤه في الاعصر الخالية بالحكمة والتفلسف يظهر من حاله الآن انه اضاع الرشد وصار الى درجة من الطيش واختلال الشعور وعدم المعرفة بحقيقة مركزه بين الامم ما يصدق عليه

قول القائل ( نعم الجدود ولكن بئس ما ولدوا ... )
وفى المثل ( عاش من عرف قدره ) والا فكيف يصح ان
حكومة صغرى وشعبا لا يكاد يبلغ المليونين عدا يتجاسر
على مصادمة دولة معدودة فى الصف الاول بين
الدول العسكرية قد قضى اليونان انفسهم تحت نير
سلطتها اربعماية وخمسين عاما وما كانوا لولا تداخل
الدول المسيحية يرون انسلاخهم عن تلك السلطة ولو
مناما ،،

قال العربى – ما افصح لغتنا الشريفة . افكار سياسية
بعبارات لطيفة . – قال التركى – لو لم يكن هذا ما كانت
لغتنا التركية . ثلث الفاظها عربية . – قال الفارسى –
وكتابنا الفخام . وشعرانا العظام . بعجبهم ابتداءُ قصايدهم
ببيت من دواوين العرب . لعلمهم بما فيها من البلاغة و
الطرب . – قال الهندى – اتحفنا بجملة ثانية من المقالة
المذكورة . تزيدنا فرحًا فى الامة المنصورة – ففقرات لهم
جملة اخرى اقتطفتها من وسط تلك المقالة وهى

وقد علمت مما ادرجناه بالاعداد الفارطة كيف كان سير
الحوادث العسكرية فى هذه الحرب القصيرة وكيف كان
الفوز والنصر المبين قرينا للراية العثمانية فى جميع الوقائع
فلم يبق الان الا الكلام على المسالة من حيث وجهها
السياسى فنقول

قد رايت مما ادرج فى العدد الفارط ان الحكومة اليونانية
بعد مصابها الاخيرة لم يسعها الا ان اذعنت للقضاء
المحتوم وطلبت توسط الدول بينها وبين الباب العالي
بعد ان التزمت باخراج عساكرها من كريد والقا مقاليد

مصالحها السياسية بين ايدى الدول العظام. وقد توسطت الدول فعلا فى الماشر من مايه الجارى وكادت ان نعتقد اذ ذاك هدنة لولا خيانة اليونان وما جاؤا به من نكث العهود وذلك انه بينما كان السفرا بالاستانة يتخابرون توفيق باشا ناظر الخارجية فى امر الهدنة استظهر برسالة برقية من الفريق عثمان باشا (غير الغازى الشهير) مفاده ان العساكر اليونانية هاجمت ولاية يانية مرة ثانية وان القتال مشتبك بينها وبين العساكر العثمانية فخجل السفراء من هذه الخيانة القبيحة الصادرة من موكليهم وموضوع عنايتهم وحمايتهم

قالوا — اما كاتب هذه المقالة افكاره جليلة. اتحفنا بجملة ثالثة من هذه الرسالة الجميلة. — فقرأت لهم جملة اخرى من تلك المقالة الرنانة التى تكتب بماء الذهب وهى

وفى الوقت نفسه اصدر الباب العالى اوامره الى المشير ادهم باشا بالزحف الى امام والاستيلاء على معاقل «دوموكوس» ولما تم استيلاء العثمانيين على هذه المعاقل كما تم طرد اليونان مرة ثانية من ولاية يانية وردت على الحضرة السلطانية رسالة برقية من طرف جلالة قيصر الروسية يلتمس بصفة ودية ايقاف الحركات الحربية للنظر فى الاسباب الموصلة الى الصلح وكانت هذه الرسالة ودية المبارة مبنية على استعطاف السلطان المعظم اعتمادا على احساساته الانسانية. ويقال ان هذه الرسالة بعث بها القيصر بناء على مكتوب خصوصى ورد اليه من ولى عهد اليونان (وهو ابن خاله) يتضرع له

باسم القرابة ان يتوسط لايقاف الجنود العثمانية .
ولدى وصول الرسالة الودية الموجه اليه رأى السلطان
من حسن السياسة ان اصدر اوامره بايقاف الحركات
الحربية وعقد هدنة مع اليونان وقد انعقدت الهدنة
بالفعل لمدة سبعة عشر يوما مبدأها يوم الاربعا الفارط
وقد سر بذلك اليونان واحبابهم كما سرت جلالة القيصر
الذى بادر لتوجيه رسالة برقية للحضرة السلطانية يشكرها
على عنايتها واصدار اوامرها بايقاف الحرب

قالوا ـ احنا فى عرضك يابونظارة وحياة انبك ولى
العهد . تقرا لنا ختام المقالة لان كلامها الذى من الشهد

ـ فقرأت لهم آخر جملة منها وهى

هذا خلاصة ما آلت اليه الآن مسالة الحرب مع اليونان
ومهما يكن من امر الشروط التى ينعقد عليها الصلح فان
هناك حقيقة جلية ظهرت للعالم واعترف بها حتى اشد
الجرائد عداوة للدولة العثمانية ( وفى مقدمتها جرائد الانكليز )
وهي ان هذه الدولة التى كان يعبر عنها تهكما بالرجل
العليل ظهرت فى مظهر القوة وشدة الباس بحيث لو
توفق رجالها الى تعزيز قوتها البحرية وتحوير النظامات
اللازمة وتنمية مواردها الاقتصادية وحرية المطبوعات
المقيدة لاصبحت فى امد قليل من اقوى الدول العظام التى
لا يقدم احد على اهتضام حقوقها الا بعد ضرب الاخماس
فى الاسداس ولو لم يكن من الحرب الحاضرة التى يصح ان
يقال انها جاءت كالفصد للرجل العليل الا مثل هذه النتيجة
الكبرى لكفى والله يهدى من يشاء الى سواء السبيل

قال التركى ـ عفارم على الحاضرة بك ايى بلغ سلامى

الى مديرها السامى . — قال الهندى — مرادي اسمع التلغراف القيصرى المبعوث للجناب السلطانى . ولا شك ان هذا مرادكم يا اخوانى — قلت — هاك نصه بالحرف الواحد يا حضرة الهندى . مالك الا رضا خاطرك يا جندي . قال القيصر فى تلغرافه الى مولانا المعظم دام بقاه . . .

انه بمالى من الوثوق فى جلالتكم وبما بيننا من دواعى الوداد الخالص وروابط الجوار قد اخذت على نفسى ان ابدى لكم رجائي بان اراكم متوجهين لحركات عساكركم المظفرة بانهاء الكفاح وهذا هو عين ما اظهرتموه من دواعى الحزم واللين فى مبادى المحاربة فجلالتكم تقيم بذلك شاهدا على حكمتها ولينها اللذين سيزيدان زيادة غير متناهية فى الوقار والاعجاب اللذين ضمنتهما حواسى الذاتية نحوكم بما يبقى ذلك خالدا فى ذكرى

الامضا نقولا الثانى

قال العرلى — وماذا كان نص الجواب السلطانى . بالله عليك تسمعه لي واخوانى — قلت هذا نصه

انى ارجو جلالتكم ان تقبل شكرى عن التأكيدات الودادية والتهنيات التى تفضلت بالاعراب عنها لذاتنا ولنجاح عساكرنا هذا وان من جبلياتي الذاتية عين المقاصد السلمية التى لجلالتكم ولذلك حرينا على مرغوبها قد امرت رؤسا جنودي ان يكفوا القتال توا والمرغوب من جلالتكم ان تأخذ فى محل الاعتبار انى مريد للتوسط الودادى من لدن الدول حفظاً للسلام ولنفوذ دولتى ولاستبقائها

العام الذي هو لمستقبل امان لحدود بلادي

الامضا عبد الحميد

قالوا - يسّرنا ما نراه من تلغراف القيصر من الوقار والاحترام . نحو خليفتنا المعظم قرة عين الاسلام . طيب وبلغنا بان الجرائد الافرنجية . جميعها شهدت في حسن نظام العساكر العثمانية - قلت - نشرت جريدة النيويورك هرالد شهادة أرسلت الى سفير انكلترا بالاستانة ممضاة من مكاتب شركة روتر ومكاتبي التيمس والدايلي تلغراف والستاندار والدايلي ماي وهذا نصها

من لاريسا - اننا نشهد بما ابدته العساكر العثمانية من حسن السيرة العجيبة وبما اظهره الضباط العثمانيون من الحزم لمنع النهب والسلب ولحماية السكان المسيحيين . ولما انجلت عساكر اليونان من لاريسا اخرجت الحكومة اليونانية جميع المساجين بعدان سلحتها وهولاء الاروام مع غيرهم من المفسدين طفقوا ينهبون المدينة مدة اربعة وعشرين ساعة الى ان وصلت العساكر التركية وجميع السكان الاروام ورهبانهم يشهدون بذلك ولم يصب اثناء الوقائع الاخيرة الا قرية دليلر وهي نتيجة المقاتلة الشديدة التي وقعت بتلك القرية حيث احترقت بعض الديار التي كانت ترمى منها العساكر العثمانية بالرصاص اما ما عدا ذلك فان تربية الجنود التركية وحسن انتظامها مما يقضى بعظيم الاستحسان ويمكن ان

تقابل فى هذا الباب باول جند نظامى على وجه الارض وجميع الاوروباويين الذين رافقوا هذه الجنود يشهدون بذلك —

قال الهندى — عندكشى يا بونظارة غيردى اخبار بهية. من الاستانة العلية — قلت — رايت فى جميع الجرانيل. بان بنى اسرايل. فى استنبول وباقى بلاد آل عثمان. صلّوا فى مساجدهم وحمدوا الرحمن. على نصرة الجيوش الشاهانية. ودعوا بالعمر الطويل للحضرة الشامخة السلطانية. واولاد مدارس اليهود. اظهروا ما عندهم من الجود. ولمّوا بينهم مبلغاً مقداره مليح. اشتروا به اشيا لمعالجة المجاريح. — قال التركى — ولمّا سمع مولانا السلطان. ان الاسرايليين هللوا جيوش آل عثمان. وطلبوا لجلالته طول الايام. تعطف وامر بارسال تذكرة الى حضرة الحاخام. وبها اثنا جميل. عليه وعلى اولاده بنى اسرايل. — قال العربى — يقيناً ان مولانا الخليفة. اخلاقه حميدة وخصاله ظريفة. — قال الفارسى — فرّجنا يا استاذ على رسم التودد ربنا يبارك فيك — قلت — موضوعه زيارة مندوب فرنسا دار النجاشى منيليك. انظر الى الرسم ترى الموسيو لاغارد السفير. داخل مدينة انطوطو بموكب كبير. وقيل انه عبر بين خمسة عشر الف فارس من افخر الجنود. شراريب طراطيرهم من شعور الاسود. ولما امتثل بين ايدى النجاشى الفخيم. احتضنه وعمل له اكرام عظيم. ولقّبه بلقب دوك انطوطو وقبل بغاية الممنونية. الخطاب الرسمى الذى القى به لجلالته من طرف فخامة رئيس الجمهورية ثم واعطاه رد الجواب

M^r Lagarde en marche vers Entoto.

وصبح الحبش والفرنسيس من اعز الاحباب . — قال العربى — اما المسيو لاغارد شالحر يابو نظارة . عمل شغل عظيم لحكومته فى هذه الزيارة . ولابد انه تحصل على امتيازات سياسية . ومعاهدات تجارية . — قلت — نعم وانتم رايتم فى تودد العام الماضى صورته وترجمة حاله . فيستاهل كل الشرف الذى ناله . وانا لكونه صاحبى من زمان . رحت هنيته ودعيت له بعلو الشان . وطلبت لدولته حبيبة المسلمين . العز والهنا من رب العالمين . — قالوا — نطلب الثروة والرفاهية . لمن يحبنا من الامم الافرنجية . طيب وهل حضرت الخطبة التى القاها جناب روحى افندى الخالدى الظريف . وهل يمكنك تلخصها لنا بقولك اللطيف . — قلت — على العين والراس

يا اشرف الناس .

## المسئلة الشرقية في القرن الثامن عشر

هذا محصل القونفرانس الذي القاه ولدنا العزيز محمد روحي الخالدي المقدسي في دار الجمعيات العلمية بباريس بحضور جم غفير من المستشرقين والشرقيين .

منذ وجد الترك في اوربا وبعبارة اخرى منذ دخل الاسلام شرقي اوروبا وجدت المسئلة الشرقية ومنذ دخلت روسيا في مصاف الدولة الغربية ادعت بحل هذه المسئلة وفقا لمنافعها الخصوصية .

وسبب ذلك اولاً احتياجها للتقرب من البحر الاسود ثم الابيض والخروج من العزلة التي امست فيها وثانيها ادعائها بميراث قياصرة الروم الذين اخذت عنهم الدين والمدينة وانتصابها للاخذ بثارهم . وبموجب المعاهدة المنعقدة سنة ١٧٢٦ اتفقت روسيا مع اوستريا لتبلغ ماربها في الشرق كما اتفقت مع بروسيا لتدخل في مصاف الدول الغربية . والجأ من شرها للدولة العثمانية دولتا لهستان والسويد وغدت منافع هذه الدول الثلاثة مشتركة وعدوهن الطامعة في املاكهن واحده وتقربت اليهن الدولة الفرنساوية لرقابتها لدولة اوستريا وللحفظ امتيازاتها الدينية والتجاريه في الشرق

اما انكلتره فكانت قبل استيلائها على الهند بمعزل عن المسئلة الشرقية ومنهمكه في نشر تجارتها في الممالك الروسيه ولها مع القيصر معاهدتان تجاريتان منعقدتان في سنتي ١٧٣٤ و١٧٦٦

وفي القرن الثامن عشر احدثت المسئلة الشرقية ثلاث

بحرانات عظيمة ذهبت فيهم دولة لهستان فديه عن الدولة العثمانية .
فالبحران الاول حدث بعد محاربة وراثة بولونيا وانتشبت الحرب بين الدولة العثمانية وبين دولتي روسيا واوستريا . وكانت الاولى تطمع في الاستيلا على سواحل البحر الاسود والاستحصال على حق تسيير السفن فيه والثانية تروم وضع يدها على البوسنه والهرسك ولكن خابت مساعيهما ولم تتحقق امانيهما حيث تم النصر للدولة العثمانية فعقدت معاهده بلغراد سنة ١٧٣٩ واسترجعت البلاد التي كان افتتحها منها البرنس اوجين
والبحران الثاني حدث بعد وفاة اوغوست الثالث ملك لهستان ودارت الحرب بين روسيا والدوله العثمانية وفازت الاولى بجميع المسائل الشرقية فاخذت حصتها من قسمة لهستان الاولى سنة ١٧٧٢ واستولت بمعاهدة فينارجي ١٧٧٤ على ازاق وماجاورها من القلاع وسيرت سفائنها في البحر الاسود وادعت بحق حماية الروم الذين هم من تبعة الدولة ثم اضافت اليها القرم وقوبان واجبرت الدوله العثمانية على الاعتراف لها بذلك في معاهدة استانبول سنة ١٧٨٤
والبحران الثالث ابتدا سنة ١٧٨٧ باعلان الدولة العليه الحرب على روسيا وكانت ملكتها كاترينة تتخيل تقسيم الممالك المحروسة فاتفقت مع اوستريا وفرانسا واسبانيا واعلن حليفها يوسف الثاني الحرب على الدوله العثمانية .
وما تمت حليتهم الا وبدأ الانقلاب الكبير الفرنساوي واعلنت السويد الحرب على روسيا وصرخ بيت في مجلس

الامة الانكليزية قايلا (لا اتجادل مع من لم يعتبر تمام استقلال تركيا ضرورة لحياة انكلترا) واتفق فريدريك غليوم الثاني مع السلطان على اوستريا فانجبر ملكها ليوبولد على امضا معاهده زيشتوه سنة ١٧٩١ وارتضى على البوسنه والهرسك باورسوفا واوثا وامضت كاترينه معاهدة ياسي سنة ١٧٩٢ واقتنصت بمدينة (اوتجاقوف) بعد تطلبها مملكه . والزمت بقسمة لهستان الثانية والثالثه

قال العربي — ما افصح هذا الخطيب . اما سي رومي شاب لبيب نجيب — قال الفارسي — وماهي اخبار صديقك ملك الزنجبار مولاي حمود بن محمد بن سعيد . الامير العادل الفاضل صاحب الرأي السديد — قال الهندي — انا حضرت لك يا بو نظارة مقالة صغيرة . ارجوك تدرجها في جريدتك الخطيرة — قلت — سمعها لي وان رايتها مناسبة لجلالته . ادرجها لعلمي بفضله وكرامته . — فقراء لنا الهندي ما ياتي

## السيد حمود بن محمد بن سعيد

يكل اللسان عن وصف ما لحقني من السرور ولا غرو لاننا معاشر الشرقيين مذ ما نرى ثناءً جا الجرائد الاوروباوية على ملوكنا او امرائنا نفرح غاية الفرح وينشرح صدرنا وتنتعش روحنا وقد راينا الآن اعظم جرائد باريس الشهيرة السياسيه والعلمية آخذة في مدح سلطان الزنجبار الحالي السيد حمود بن محمد بن سعيد „ ادام الله بقاه واولاه ما يتمناه „ والبعض من تلك الجرائد المعتبرة مزينين وجوه صحفهم الجميله برسم صورته الجليلة وحولها مقالات تثني على حكمه وبلاغته وعدله وانصافه ومحبته لرعيته

ولمّا سيقت الحتّ الصدف برحلتي نحو باريس هذه الايام
وتقابلت ببعض رجال السياسة واولي العلوم والمعارف
سمعت منهم ما سرّني من المدح في هذا الملك عظيم الشان
فعلمت ان شهرته باوروبا بارحة كما رايتها بلندن حيث
اقمت بها بضعة ايام واسمه هناك اشهر

قلت — فرحتني يا حضرة الهندي · فلك البشارة عندي
— قال العربي — رايت بعض جرايد الانكليزية · تلومك
على حبك في قرنا والدولة العلية · وغيرها تذمك
على طعنك في الانكليشمان · ومرادك في انجلائه عن
الاوطان · وانت اليوم عن مصر بعيد · فماذا تجاوب هذا
القوم العنيد؟ — قلت — ان شئتم يا اعز الاحباب ·
اسمعكم الجواب — قالوا — لاشك ان جوابك يخرسهم ·
وفي بحر الغيظ يغطسهم — فقرأت لهم ما ياتي

ا وطاننا الثلاثة

ان الامور لاشك دائماً تجري في مجاريها ولا يعلم
ما كنته الّا باريها وفي الحقيقة لا يرضي العالم
الّا مكونها وعالم بما يناسب كل مرء · ونحن نسير في
طرق الرشاد ما قدرنا لكن لا يدري مشربنا الّا من
تتبع قراءة صحفنا فنحن نسعى دائماً في الائتلاف ولا نرى
السلوك في طرق الخلاف ومع ذلك · لا نستطيع ان
نرضي جميع الناس فاذا مدحنا قرنا مثلاً لكونها تستحق
ذلك لضيافتنا وحبها في الشرقيين ولجل قصدها
في ارتفاع شأنهم فنرى من قائل يقول لما ذلك
ما انت الّا مداهن فالاولى ان تخص بمدحك
المصريين واذا فعلنا ذلك فنرى من قائل يقول قد

سئمنا دائماً من سماع مدح المصريين . هكذا مدحت الترك تارةً والمصريين أخرى ؟ وما نابك من المصريين ؟

واذا عددنا محاسن الترك ومالهم من البسالة والشجاعة والقوة والبراعة والتدبير وحسن السياسة التى شهدت بها جميع الامم حديثاً وقديماً قالوا لاعجب فى ذلك لان غرضك بها استجلاب مقاصد وكلما مدحنا من يستحق رمونا بسهام السنتهم الحداد وبعد الحيرة نبذنا اقوال كل من قال وراء ظهرنا واخذنا مستديمين على ذكر ثلاثة اوطان وندافع عنهم

اولاً مصر لكونها مسقط راسنا ومنبت اصلنا

ثانياً الدولة العلية لان رجائنا خيرها فى تخليص وطننا العزيز من الحية الحمراء التى زغللت اعيننا بالنظر اليها

ثالثاً فرنسا ما استدامت معينة للاسلام ومساعدة على خلوص حقوقهم ومحبة لاوطانهم واهلهم وحينئذ وبعد ذلك لا نبالى بمن تكلم او سكت ولاريب ان المولى عليم بالمقاصد وهو المجازى والمنعم بالفوائد

BRITISH MUSEUM

قالوا — ياسى الشيخ لك كلام يسر الحبايب ويخزي الاخصام . بقى نستأذن لان الوقت راح . وخليناك بعافية يا سيد الملاح . — قلت — لنتم مجلسنا يا كرام . بخبر يبهج الاسلام . وهو . روت بعض الجرايد خبراً وهو نبذا لرحالة الشهير ميو دوبرزه والى بلاد الكونغو التابعة لفرنسا للديانة الكاتوليكية واعتناقه للملة المحمديه . فان صح هذا الخبر فيكون له وقع كبير بين الامم الاوروباوية لان دوبرزه من اللذين طار صيتهم فى الافاق

6.me ANNÉE

N° 6

JUIN 1897

# L'ATTAWADOD D'ABOU NADDARA

## REVUE INTERNATIONALE ILLUSTRÉE.

ABONNEMENT 15 f. PAR AN.

DIRECTION
6. RUE GEOFFROY-MARIE. PARIS

DESTINÉE A L'ÉCHANGE DES IDÉES, DES SENTIMENTS ET DES INTÉRÊTS ENTRE L'ORIENT ET L'OCCIDENT.

*Résumé sommaire des articles arabes du N° 6.*

**Fin de la guerre turco-grecque.** — C'est le sujet de notre grand article de fond intitulé : « La tristesse disparut et l'allégresse apparut ». Nous y avons exposé la situation réelle de l'Empire Ottoman avant et après les éclatantes victoires remportées par ses formidables armées. En donnant la traduction fidèle des télégrammes échangés entre LL. MM. II. le Sultan et le Tzar, à propos de l'armistice, nous avons démontré avec un vif plaisir l'amitié sincère qui lie les deux Augustes Souverains et leurs sympathies réciproques. Nous avons aussi communiqué à nos chers lecteurs le texte du témoignage que les correspondants des grands journaux de Londres ont donné de la parfaite discipline des soldats turcs et de leur humanité envers les habitants des villes grecques où ils entrèrent en vainqueurs. Nous avons fait l'éloge de la sollicitude et de la bienveillance de S. M. I. le Sultan envers tous Ses sujets, sans distinction de race ni de culte et de la haute satisfaction qu'Il a daigné faire exprimer au grand-rabbin de Constantinople pour les actions de grâces que les israélites rendirent à Dieu dans leurs temples pour le triomphe qu'Il accorda aux armées Impériales. Nous avons terminé notre article par nos vœux pour la paix et la continuation des bonnes relations entre la Sublime-Porte et les gouvernements des grandes puissances européennes.

**La France et l'Abyssinie.** — Fidèle à la promesse que nous avons faite à nos lecteurs dans notre journal patriotique, nous avons consacré ici un article à la mission de M. Lagarde, que Dieu a couronnée d'heureux succès. Nous avons raconté son voyage en Abyssinie, l'accueil chaleureux que S. M. le Négus Menelik lui a fait, le titre de duc d'Entoto qu'il lui a donné et les relations amicales qui existent désormais entre ce vaste empire et la France. Cet article est illustré d'un dessin représentant notre honorable ami M. Lagarde en marche vers Entoto.

**Égypte, Turquie et France.** — C'est le titre de notre réponse aux publicistes anglophiles qui nous blâment et nous reprochent notre campagne en faveur de ces trois patries. Nous aimons et défendons l'Égypte, notre sol natal; nous souhaitons la grandeur et le triomphe de la Turquie, car c'est notre Puissance Souveraine, dont nous attendons la délivrance du joug britannique, et nous exprimons notre reconnaissance à la France, qui nous accorde depuis vingt ans une hospitalité orientale.

*Le Gérant : G. Lefebvre.* *Paris, Impr. Lefebvre, 5 et 7, rue Claude-Vellefaux.*